



**UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA**  
**DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS**  
**CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS E LETRAS**  
**(UFPB/CCHLA/DLEM)**

**PROGRAMA DA DISCIPLINA**

<b>Disciplina:</b> Língua Espanhola Nível Avançado I
<b>Semestre 2011.2</b>
<b>Código:</b> 1404282
<b>Curso:</b> Letras-Espanhol
<b>Créditos:</b> 04
<b>Requisito:</b> Língua Espanhola Nível Intermediário III
<b>Responsável:</b> Profa. Dra. Ligia K. M. de Andrade

### **EMENTA**

Consolidação do estudo das estruturas complexas da Língua Espanhola em seus aspectos sintáticos, semânticos, lexicais, fonológicos e pragmáticos, desenvolvendo habilidades de compreensão e expressão oral e escrita.

### **OBJETIVOS GERAIS**

- Reforçar o estudo da língua espanhola segundo o uso.
- Fomentar a autonomia e a crítica metalinguística.

### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Estudar especificidades da Língua Espanhola segundo o uso da comunidade linguística.
- Desenvolver o relativismo linguístico-cultural como fundamento para uma compreensão intercultural.

### **CONTEÚDOS**

- Reflexão sobre a entonação como elemento coesivo do discurso oral e como objeto de negociação por parte dos interlocutores. Os enunciados interrogativos: aspectos semânticos e pragmáticos.
- Estudo dos elementos discursivos complexos. Uso dos marcadores do discurso durante o processo de produção do texto escrito. Funções discursivas. A intenção comunicativa.
- Estudo dos aspectos gramaticais no discurso. O atributo: expressões predicativas, os complementos predicativos; construções semi-copulativas, os verbos de câmbio. Construções com SE: médias, passivas e impessoais. Construções impessoais não reflexas.
- O tempo verbal e a sintaxe oracional. Relações temporais e aspectuais do verbo em espanhol.
- Expressão da subjetividade e da objetividade na modalidade oral e escrita.

### **METODOLOGIA**

Os conteúdos específicos da disciplina – aspectos linguísticos, gramaticais, discursivos e pragmáticos – serão abordados desde uma perspectiva descritiva à luz de diversas propostas metodológicas e de sua aplicação ao espanhol. Por outro lado, a percepção e subsequente análise, descrição, e reflexão crítica (metalinguística) de cada um dos aspectos ou conceitos abordados são feitas levando-se em conta a contextualização e exposição do aluno à LE. Para isso, serão desenvolvidas diversas atividades fundamentadas em estratégias de caráter cooperativo: atividades de interpretação de textos escritos e orais assim como de expressão, nas suas modalidades escrita e oral, que envolvam interação e, portanto, negociação de sentido, contribuindo todas elas tanto para a estruturação cognitiva interna dos diversos aspectos a ser trabalhados, quanto para o desenvolvimento da capacidade de argumentação, coerência e coesão do aluno. Além disto, serão introduzidas questões pertinentes ao discurso e seus mecanismos internos de articulação por meio da análise do funcionamento linguístico de alguns marcadores discursivos.

## CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A disciplina será avaliada através de trabalhos escritos, participação nas aulas, avaliação oral e escrita.

## BIBLIOGRAFIA BÁSICA

ALARCOS LLORACH, E. **Gramática de la lengua española**. Madrid: Ed. Espasa Calpe, 1995.

MATTE BON, F. **Gramática Comunicativa del español. Tomo I: De la lengua a la idea e Tomo II: De la idea a la lengua**. Madrid: Ed. Edelsa, 1995.

Gramática nova de RAE

## DICIONÁRIOS

Clave. Diccionario de uso del español actual. Madrid: Ed. SM, 1996.

Real Academia Española. Diccionario de la lengua española. Madrid: Ed. Espasa, 1992. Também disponível em <http://www.rae.es/>

## BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

ALARCOS LLORACH, E. **Estudios de gramática funcional del español**. Madrid: Gredos, 1991.

BOSQUE, I., DEMONTE, V., (Eds). **Gramática Descriptiva de la Lengua Española**, 3vols. Madrid: Espasa Calpe, 1999.

BRIZ, A. **El español coloquial en la conversación**. Barcelona: Ariel, 1997.

ESCANDELL VIDAL, M. V. **Introducción a la pragmática**. Barcelona: Ariel, 1999.

GARCÍA SANTOS, J. F. **Español. Curso de perfeccionamiento**. Universidad de Salamanca, 2007.

MARTÍN ZORRAQUINO, M<sup>a</sup> A., MONTOLÍO, E. (Ed.) **Marcadores del discurso en español**. Madrid: Arco Libros, 1997.

\_\_\_\_\_, M. A., PORTOLÉS LÁZARO, J. Los marcadores discursivos. In: BOSQUE, I., DEMONTE, V. (orgs.). **Gramática descriptiva del español**. Madrid: Espasa, vol. 3, 1999, p. 4051-4213.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS AMERICANAS.  
**Nueva gramática de la lengua española (2 VOL.).** Madrid: Espasa-Calpe. 2009.

REAL ESPINOSA, J.M. Tiempo y aspecto verbal: marco teórico para la clase de E/LE. In:  
**Revista de Didáctica MarcoELE**, n.1. Disponible em:  
[http://www.marcoele.com/num/1/0218f597901071621/  
tiempo\\_verbal\\_real\\_espinosa.pdf](http://www.marcoele.com/num/1/0218f597901071621/tiempo_verbal_real_espinosa.pdf)

RUIZ CAMPILLO, J. P. La enseñanza significativa del sistema verbal: un modelo operativo”. In:  
**Redele**, n. 0. Disponible em: <http://www.sgci.mec.es/redele/revista/castaneda.shtml>.